

Megjelenik hetenként kétszer: szerdán és szombaton.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljaújhely (Vármegyeház II. udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár: Negyedévre 2 pengő.
Hirdetések: □-centiméterenként
Nyilt-tér: soronként 20 fillér.

TELEFON: MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal 109. szám

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr PÉCSI JENŐ

TELEFON: MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal 109. szám

A kormány szándékai

Gömbös Gyula miniszterelnök a Bécsben megjelenő Neue Freie Presse karácsonyi számában ismertette kormánya célkitűzéseit. A mai kor leglényegesebb kérdéséből, a gazdasági kérdésből kiindulva, a külpolitika területeiről kanyarodott át a belpolitika területeire s ezalatt világos képet adott azokról az elgondolásokról, amelyek a nemzeti munkatervben vannak lefektetve. A miniszterelnök először is megállapította, hogy a nemzeti munkaterv irányvonalát sikerült töretlenül megőrizni. Elvégzendő feladatának eszköze az egész nemzet. Ezt hívja fel közös munkára s e közös munka sikere érdekében lerombolja a válaszfalakat osztályok és vallásfelekezetek között. E munka fő törekvésének a gazdasági helyzet javítására kell irányulni. Az aktuális politika ma az egész világon gazdasági kérdések által van meghatározva, éppen ezért Gömbös Gyula is első feladatának a gazdasági nehézségek enyhítését tekinti.

Ezen az uton a kezdetet a magyar-osztrák kereskedelmi szerződés szerencsés megkötése képezi. Ez a szerződés és az Olaszországgal legutóbb létrejött megállapodások már a kereskedelempolitikai zűrzavarokból kifelé mutató irányt jelölnek meg. Magyarországnak az a célja, hogy békés fejlődés lehetőségét teremtsen meg, éppen ezért mindenkivel barátságos viszonyban akar lenni. Ez azonban nem akadályozhatja a kormányt abban, hogy a revízió gondolatát békés eszközökkel elősegítse. Gömbös Gyula miniszterelnök gazdasági elgondolásának vezérfonalát követve, a revízió előkészítésének első lépéséül a hosszulejárati kereskedelmi szerződések megkötését tekinti, mert ezek teremthetnek csak a mai provizórikus helyzetben olyan kifelé vezető utat, hogy az európai vonatkozások nyugodtabb környezetben legyenek áttekinthetők s erről a pontról kiindulva legyen felvethető a békés revízió kérdése.

Cikkének középső része azokkal a kérdésekkel foglalkozott, amelyek egyaránt érdeklik a kül és belpolitikát. Kint is, bent is sokan figyelik Gömbös Gyulát, hogy milyen álláspontot foglal el a faszizmussal kapcsolatban. A miniszterelnök nyíltan válaszolt, amikor kijelentette, hogy tiszteli a faszizmust, de meggyőződése szerint az olasz rendszert más nemzet nem másolhatja le. A királykérdés, amelyre a nyugateurópai sajtó oly sokat foglalkozik, — ma nem aktuális. A mostani nehéz időben nem szabad megzavarni Magyarország alkotmányjogi helyzetét.

A tisztára belpolitikai kérdésekről nyilatkozva, vázolta Gömbös Gyula miniszterelnök a kormány eddig tett praktikus intézkedéseit. Említette az eladósodott mezőgazdák számára adott lényeges kamatmértéklést, amelyet továbbmenő lépés fog követni. A legfontosabb cikkek árának csökkentése megkezdődött. Jótékony hatást érzik is a fogyasztó tömegek.

A lakosságban fokozzák az állami léthez való ragaszkodás tudatát s ugyancsak ennek a gondolatnak a fejlesztése szolgálatában áll az a törekvés, hogy a lakosság minél szélesebb rétegeiben erősödjék meg

az adómorál. Semmisem jellemzi jobban a visszatért bizalmat és a gazdasági élet bizonyos fokú megnyugvását, mint az a tény, hogy november havában a pénzügyeték betétállománya mintegy 11 millió pengővel emelkedett.

Gömbös miniszterelnök cikkének végén foglalkozik a nálunk talán a legmegvitatottabb kérdéssel, az érdekközösségek megszervezésével. Világosan leszögezi felfogását, amely szerint a közigazgatást most és a jövőben is tervszerűen kell berendezni. A racionális fejlődést csak a harmonikus munka hozhatja létre, egyrészt az érdekközösségek, másrészt az állam között. A termelő politika, hitelpolitika és a szociális kérdések terén ez az egészséges együttműködés majd éreztetni fogja a maga jelentős eredményeit. Egész elgondolásának leglényegét azal jellemezte legrövidebben és legjellemzőbben a miniszterelnök, hogy politikájának első formáló eszköze a munka és ismét munka. Ez a munka azonban csak akkor szolgálhat igazán a nemzet és Európa javára is, hogyha külföldi hitellezőink megértik és méltányolják a kitűzött szándékokat és megfelelő kiméletet biztonosságunk számunkra.

Városi közgyűlés

Sátoraljaújhely megyei város képviselőtestülete csütörtök d. u. 4 órakor, dr. Orbán Kálmán elnöke alatt rendes közgyűlést tartott.

A tárgysorozaton kisebb jelentőségű ügyek szerepeltek, amelyek közül feljegyzésre érdemesek a következők:

A polgármester helyettesítésével az 1933. évre dr. Prihoda József főjegyzőt bízták meg.

Felbrandt Lajos és Lipsitz Simonnak a közegetvám-szedési jog bérbevételére vonatkozó ajánlatát, a pénzügyi bizottság javaslatának megfelelően, a képviselőtestület elfogadhatónak nem találta, mert a megajánlott 12000 pengő évi bérösszeg nem áll arányban a közegetvám jelenlegi jövedelmével.

A labdarugómérkőzések után szedett sportpálya részesedést és vigalmiadó átalányt, esetenként előre fizetendő 8, illetve 2 pengőre mérsékelte a képviselőtestület.

A városi pénztárak váratlan vizsgálatáról szóló jegyzőkönyvek, amelyek a pénztárak rendbenlétét igazolták, tudomásul szolgáltak.

A fél óráig tartott ülés, illetőségek megállapításával ért véget.

— **Törvényhatósági rendkívüli közgyűlés** lesz január hó 9-én. A közgyűlés egyetlen tárgya Zemplénvármegye 1933. évi közüti költségvetése.

A „ZEMPLÉN” EREDETI TÁRCÁJA

„Dobry luft.”

Irtá: Ambrózy Ágoston.

(Folyt. és vége)

Választásokról, főispáni önkényről, az öslakos sariscan-ról, a krunyaca táncról, a po sarissky-nyelvről sok, talán apolitikusan tulzó, de mindig lebilincselően érdekes adalékot tár elénk a szerző. Jóízűen védi meg a Mikszáth által oly tapintatlanul kiporolt libériát. Szó esik Anna-bálról, vadászatról, négyes fogatokról, a Bach-korszak keserveiről, Berzeviczyek, Ghillányik nagy közéleti szerepéről, Péchyek, Uszok hatalmáról, Szinyey Merse Pál művészetéről, az ő fivérének, Istvánnak, hármass főispánságáról, Keczer Károly pompás stikliéről, Dobay Eduard gazdálkodásáról, a Zemplénbe szakadt Ganczaugh Miklósról, temérdek nekünk is kedves emléktudógról. Amellett valóságos kis

anthológiáját kapjuk a sárosi-tót alkalmi verseknek; csak az kár, hogy magyar fordítás nélkül.

De — hogy Tokaj-Hegyaljánál kössek ki — beszél a könyv arról is, hogy büszke volt az a sárosi család, amelyiknek szülője volt a Hegyalján: Tállyán, Szegiben, Bodrogkeresztúron. Felpántlikázott ökrösszekereken hozták haza a bort és a pókhálós nyaku aszus üvegek csak nagy családi ünnepeken kerültek az asztalra. Mert bizony „a dobói szőlőbogyókkal parittyából verebet lehetett lőni.”

Megkapó az a melegség, amelylyel a szerző a könyv végén a régi Sárosvédi és siratja. „Allj meg vándor, a sárosi kriptáknál, a mult idők emlékezte előtt. Kulturát hirdetnek azok... Azok az emberek tudtak élni, de tudtak dolgozni is... Hogy vig mulatozás közben kicsuszott lábuk alól a föld, ne bántson senkit, mert

ezzel senkinek se ártottak... Szívünket-lelkünket még most is átjárja az igazi sárosi dobry luft.”

Valóban, itt csonka-magyar földön is olyan érzésünk van, amikor ezeket a finom tollal megírt, kedves emlékeket olvassuk, mintha börtönünk egy ablaka kinyílnék a nagy magyar Felvidék felé és a magaslati levegővel magaslati világnézet is áradna be onnan, amely a mi csüggedő lelkünket történelmi hivatásunk hitének a hegyeire hivatgatja vissza.

De a legfőbb tanulság, amit ebből a könyvből levonhatunk, az hogy a mi kedves sárosi testvéreinknek csak dobry luftjuk volt, mégis milyen szilárdan összefogtak benne. Nekünk, a Hegyalján, dobry vino-nk is van, mégse tudtunk mostanáig a világgal meg-hódításának nagy céljában teljesen összeforrni.



Ének műkedvelői előadása

Karácsonyi ünnepélye

A sátoraljaujhelyi Levente Egyesület Önképzőköre, amint arról múlt számunkban már röviden beszámoltunk, folyó évi december hó 19-én a szegénysorsu leventék karácsonyi estje javára, a városi színházban műkedvelői előadást rendezett, mely alkalommal Gárdonyi Gézának, a kiváló magyar íróknak a „Bor” című népszínművét adta elő nemes, hazafias igyekezettel és nagy sikerrel.

Az ügyesen rendezett és nagy körültekintéssel megválasztott népszínmű magyar életünk egy epizódját tárja elénk a maga élő valóságában s betekintést enged a magyar népnek, a nemes magyar fajnak indulatos, de szerető és megértő lélekről tanuskodó szívébe és életébe. Természetes tehát, hogy a szereplők, kik szintén jobb jövőnknek és boldogságunknak magyar harcosai, nagy átérzéssel alakították szerepeiket, úgy hogy valamennyien csak dicséretet és elismerést érdemelnek.

Dicséret és teljes elismerés illeti azonban az egyesület vezetőségét és a rendezőseget is, ama nemes és magasztos célokat szolgáló munkájukért, melyet a népszínmű előadásának sikere érdekében kifejtettek.

Az előadás közönségének sorában láthattuk csaknem kivétel nélkül városunk katonai tisztikarát és a polgári előkelőség nagy részét is, — sajnálattal kell azonban megállapítanunk, hogy láttunk üres helyeket is, ami azt bizonyítja, hogy városunk közönsége még mindig nem viseltetik teljes megértéssel levente intézményünk iránt s még mindig nem támogatja azt az intézményt kellő hatékonyan, mely pedig jövőnk nagyságunk egyik biztos és szilárd alapkövét képezi.

Mi a magunk részéről a legnagyobb szeretettel láttuk levente egyesületünk hathatós megmozdulását s reméljük, hogy az gyakrabban és szélesebb keretek között ismétlődni fog.

A műkedvelői előadás tiszta jövedelméből f. hó 24-én 16 órakor díszes karácsonyfa felállításával, egy igen kedves, meghitt karácsonyi estét rendeztek a leventeotthonban, mely ünnepélyen dr. Domján Elek ev. esperes igen szép, magasztos és fenkölt gondolkodásról tanuskodó beszédet intézett leventéinkhez, méltatva a karácsonyi szent ünnep eszméit.

Ezt követte a leventék által előadott betlehemi játék, utána pedig a vm. testnevelési felügyelő szólította fel leventéinket kötelességük pontos teljesítésére, kifejtve azt, hogy a Levente Egyesület mai szegénysége nem engedi meg, hogy az összes arra érdemes leventék megjutalmaztassanak és így csakis a legszegényebb sorsu és kötelességüknek minden téren eleget tevő leventék részesülhetnek támogatásban. Kiosztásra került: 25 drb. leventeing, 25 drb. alsónadrág, 25 drb. felsónadrág, 10 pár bakkancs és 50 szeretetsomag.

Együttal ezen a napon osztotta ki a városi testnevelési vezető a lövészi, illetve a mesterlövészi kintüntetéseket is azon leventék részére, akik a céllövészetben ügyességük folytán az előirt feltételeknek megfeleltek.

Ezen ünnepélyen is sajnosan kellett tapasztalni, hogy azon, a leventéknek csak kis töredéke jelenhetett meg, mivel azok nagy részét minden valószínűség szerint azok munkaadója nem engedte el, még mindig nem értve meg ezen intézménynek nemzeti szempontból fontosságát és messzi célkitűzéseit.

Remélnünk kell, hogy a vármegye és Sátoraljaujhely megyei város közönsége a nemes és magasztos, ifjuságunk lelki és testi fejlesztését célzó és munkáló leventeintézményünket a jövőben nagyobb szeretettel fogja támogatni áldozatkészséggel és megértéssel, mert annak útja az az ut, mely az eljövendő nagy Magyarország hatalmas, megdönthetetlen várához vezet.

Egyébként az emberbaráti célra Füzesséry Emma urhölgy 10 P-t adományozott, a Nemzeti Bank 3:50 P, P. F. 3:50 P és az egyesület elnöke 4 P összeggel felül-fizetett.

Vendégeinek, barátainak és ismerőseinek

boldog új évet

kíván

Fantóni Béla
borbélymester.

ÖRÖM

AZ EMBER ÉLETE,
HA RENDES AZ EMÉSZTÉSE



ARTIN AZ ENYHE, BIZTOS ÉS
OLCSÓ HÁSHAJTÓ

Pinceszövetkezeti borok

a londoni karácsonyi piacon

Az Est csütörtöki száma érdekes fényképfelvételt közölt London egyik üzletéről, ahol a világhírű tokaji borok kerülnek eladásra.

A tokaji bornak a nagy londoni piacon való illetén megjelenése nekünk tokajhegyaljaiaknak különösen sokat jelent. Jelenti ugyanis nemcsak azt, hogy a borok világversenyében végre a mi borunk is elfoglalja az őt megillető vezető pozíciót, hanem azt is, hogy a Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezetének hosszú idők fáradságos agilitását méltó siker koronázta. A hivalkozott fényképfelvétel ugyanis azt a Regent Streeti üzletet mutatta be, amelyik kizárólagosan pinceszövetkezeti borok eladásával foglalkozik, még pedig az Est londoni szerkesztőjének, Kiss Ferencnek hatalmas propagandája folytán.

Kiss Ferenc lapszerkesztő — amint bennünket dr. Buza Béla pinceszövetkezeti igazgató informált — saját számlára jelentős tétel bort vásárolt és azt olyan ötletes és nagyarányú propaganda és reklám mellett hozta forgalomba, amilyen a tokaji bort a világpiacra még fel nem karolták.

A regentstreeti üzlet bejárati ajtajában a vármegye hajduinak díszes formaruhájába öltözött egyén állott, aki a boroknak angol nyelvű, művészi katalógusát osztogatta. A budapesti Kossuth Lajos-utca első kelő tónusához hasonló útvonalon a forgalom megakadt. A rendőrséget voltak kénytelenek kivezényelni, akik a vásárolni akaró tömeget egyenként bocsátották be az üzletbe.

A kiszállított bormennyiség az utolsó cseppig elfogyott

és Kiss Ferenc a Pinceszövetkezethez intézett 24 oldalas beszámoló levelében sajnálattal állapítja meg, hogy kár nem volt a megvásároltnál kétszeres több bort exportálni. Ez a mennyiség is elfogyott volna feltevése szerint, mert a londoni egyébként nagyigényű és kényes közönség valósággal el volt ragadtatva a borok minőségbeli kiválóságától és a palackok izléses kiállításától.

A pinceszövetkezeti borok tehát befutottak a világpiacra, egész Tokajhegyalja népének őszinte öröme és a Pinceszövetkezet igaz dicséretére.

A fogyasztási adók mérvének újabb megállapítása a város területén

Sátoraljaujhely város területén 1933. évi január hó 1-től a következő fogyasztási adótelek lesznek érvényben:

1. Bor, 1 liter után 07 f.
2. Borecet, szőlőcetre, 1 lit. 06 f.
3. Gyümölcsbor, 1 lit. 02 f.
4. Vágó és kisebb marhák, ökrök, bikák, tehének és 1 éven felüli borjúk, 1 drb. 13 P 60 f.
5. Egy éven aluli borjúk, egy darab 2 P 04 f.
6. Juhok, kosok, kecskék, kecskebakok, fűszök és birkák, 1 darab 82 f.
7. Bárányok 14 kgr.-ig, gödölyék és malacok 6 kg.-ig, 1 db. 54 f.
8. Malacok, 6 kgr.-tól 20 kgr.-ig, 1 darab 1 P 63 f.
9. Süldők, azaz sertések 20 kilogr.-on felül, 70 kilogrammig 1 darab 2 P 04 f.
10. Sertések, 70 kgr. tól 110 kilogrammig, 1 drb. 2 P 45 f.
11. Sertések, 110 kgr.-on felül, 1 darab 2 P 72 f.
12. Friss hus, a vágott marhának fogyasztásra alkalmas egyes darabja, azután beszózott, füstölt, pácolt hus, kolbászfélék, végre szalonna 100 kg. 4 P 08 f.
13. Szalámi és szelencehus, 100 kilogr. után 8 P 16 f.

H I R E K.

— A miskolci sajtó dr. Tóth Dezsőről, a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék új elnökéről. Lapunk egyik előző számában megírtuk, hogy a kormányzó, az igazságügyminiszter előterjesztésére, dr. Tóth Dezső miskolci törvényszéki tanácselnököt, a helybeli kir. törvényszék elnökévé nevezte ki A Miskolcraól távozó dr. Tóth Dezsőt az ottani napi sajtó az őszinte tisztelet és elismerés hangján bucsuztatja el Miskolc városától. A lapközleményekből alább közlünk néhány szemelvényt. A „Reggeli Hirlap”: Vigye el magával a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék elnöke a miskolciak nagyrabecsülését, kik emlékkönyvébe azt írják bele, hogy hazáját és az igazságot hiven és jól szolgálta, mint jó bírót. — „Felsőmagyarország”: Tóth Dezső, aki a „jó bírót” fogalmát testesítette meg, szívet öntött a paragrafusok rideg betűibe, ő volt az a bírót, akinek tárgyalásáról sorsába bele-törődve távozott a vádlott is, mert ha el is ítélték, tudta, hogy meg-érdemelte a büntetést. Ítéleteiben

a törvény szerinti az emberi léleknek a szíve őrnyesült A szerdai tárgyalás után, meghatottan utólé a tárgyalások felek és hallgatóság

— A Nemzeti Bank új fiókfőnöke a Nemzeti Bank igazgatótanács elnöke Szolter Aladár helyére Menesdorfer Hilda házai fiókfőnökhelyettesévé ki.

— Már szilveszteri ünnepség. A Sátoraljaujhelyi alkalmozottak Köre a december hó 31-én az állami színházban a táncmulatást rendezte, igen nagy érdeklődés mellett, amely minden jel szerint a farsangi idénynek mult eseménye lesz, mult években volt.

— Kézírtmerény-tet a monrógi bírónak. Kácsi merénylettel eddig ismeretlen József községi bírót — ugynevezett — Stinánát hegyaljai ablak alá, amelyek egyik felrobbant. A golyók törtek be a légnyomás hatására, a tárgyak erélylyel nyomoz.

— Gyilkosság Karácsony előestéjén 11 órányán, Károly László és Bazsek Ferenc szőlőszőlővendéglőben összesítő Ebből ve-rekedés kezdődött, melynek folyamán Károly pisztolyt rántott elő és a legénynt Mentőautón a sátoraljaujhelyi kórházba szállították a műtét után rövidesen.

— A közéleti vezetőket elítelték. Amint a „Magyarország” közgazdasági rovatának budapesti kir. büntető tanácsa sátoraljaujhelyi kir. törvényszék elnöke a miskolciak nagyrabecsülését, kik emlékkönyvébe azt írják bele, hogy hazáját és az igazságot hiven és jól szolgálta, mint jó bírót. — „Felsőmagyarország”: Tóth Dezső, aki a „jó bírót” fogalmát testesítette meg, szívet öntött a paragrafusok rideg betűibe, ő volt az a bírót, akinek tárgyalásáról sorsába bele-törődve távozott a vádlott is, mert ha el is ítélték, tudta, hogy meg-érdemelte a büntetést. Ítéleteiben

— A közéleti vezetőket elítelték. Amint a „Magyarország” közgazdasági rovatának budapesti kir. büntető tanácsa sátoraljaujhelyi kir. törvényszék elnöke a miskolciak nagyrabecsülését, kik emlékkönyvébe azt írják bele, hogy hazáját és az igazságot hiven és jól szolgálta, mint jó bírót. — „Felsőmagyarország”: Tóth Dezső, aki a „jó bírót” fogalmát testesítette meg, szívet öntött a paragrafusok rideg betűibe, ő volt az a bírót, akinek tárgyalásáról sorsába bele-törődve távozott a vádlott is, mert ha el is ítélték, tudta, hogy meg-érdemelte a büntetést. Ítéleteiben

Nagy Újévi vásárt rendez
SZEGŐ SÁNDOR úri és női divat **ÁRUHÁZA**

női és leányka felöltők, selyem- és szövet ruhák, zsebkendő, retikülök, nyakkendő, fehérneműk és minden cikkében.

COMÉNIUS-MOZGÓ Sárospatakon

Pompás szilveszteri műsor egy élő malac és több más ajándéktárgy ki-sorsolásával, dec. 31-én este 1/2 10-kor

A KIRÁLYNŐ FÉRJE

Jeanette Mc. Donald és Maurice Chevalier főszereplésével.
Kitűnő kísérő műsor. — Ugyane műsor január 1-én d. u. 4 és este 8-kor.

Jan. 3-4-én, kedd-szerdán este 8-kor

Egy csók, egy szó, egy ölelés és Szóke Szakállal:

Csak erőlyesen! Vigjáték.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

754/1932. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

36 P 88 f. tőke, ennek 1932. évi május hó 1. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 29 P 76 f. perköltség erejéig a végrehajtást szenvedőnél 1932. évi aug. hó 27-én bírósággal le-fel(felül)foglalt és 1195 P-re becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatők követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendelem, annak P á c i n b a n, adós lakásán leendő megtartására 1933. évi január hó 5-ik napjának d. u. 1/2 5 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő bu-torokat stb. a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, de a becsérték 2/3-án alul nem adom el.

Az esetleg fizetett összeg a kö-vetelésbe betudódik.
Vevő köteles fizetni a forgalmi adót is.

Sátoraljaiújhely, 1932. dec. 7-én.

Gáll Vilmos

kir. járásbírói végrehajtó.

657/1932. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

Zvack J. és Tsa végrehajtatónak 190 pengő tőke és eddig összesen 97 pengő 63 fillér perköltség erejéig a végrehajtást szenvedőnél 1932. év július hó 18-án bírósággal le(felül)foglalt és 2770 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatők követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendelem, annak Alsóbereckiben, adós lakásán leendő megtartására 1933. évi január hó 7-ik napjának d. u. 1/2 3 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő bu-torokat, tűzfát stb. legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, de a becsérték 2/3-án alul nem adom el.

Sátoraljaiújhely, 1932. dec. 10-én.

Gáll Vilmos

kir. járásbírói végrehajtó.



A Futor eredeti gyári áron beszerezhető Fest Zoltán drogériájában Sátoraljaiújhely.

TÖRKÖLYFŐZŐ SZÖVETKEZET RUM ÉS LIKÖRGYÁR SÁROSPATAK.

Mindenemü égetett szeszes ital leg-olcsóbb beszerzési forrása.

Kiszolgálás nagyban és kicsinyben.

Gyártmányai:

Rum,
likőrök,
cseresznye, barack,
szilva, törköly és egyéb pálinkák.

Dr. Sarló Vendel abaujszántói kir. közjegyzőtől.

70/1932. ügyszám.

Árverési hirdetmény.

1933. évi január hó 3-án déli 12 órakor Alsókéked község község-házánál 396 erdei méter első osztályú tűzfát vevőnek az átvétel és a vételár kifizetése körül tanusított késedelme miatt, közbenjöttem mellett megtartandó nyilvános árverésen készpénz fizetés ellenében eladni fogok, mely árveréshez a venni szándékozót azzal hívom meg, hogy a fa az ugyanottani uradalmi erdőben átvételre készen áll.

Abaujszántó, 1932. december 27.

Dr. Sarló Vendel
kir. közjegyző

Közművek üzlete megszűnik!

ELADÁSRA KERÜLNEK:

Csillárok, lámpák, villamos háztar-tási cikkek, rádiók, hangszórók.

A tokaji járás főszolgabirójától.

Szám: 3625/1932.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye tokaji járásához tartozó Erdőbénye községben megüresedett

segédjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú kör-rendeletben előirt fizetés és lakáspénz.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy képesíté-süket, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai ma-gaviseletüket igazoló bizonyítványokkal felszerelt pályá-zati kérvényüket hozzám

1933. évi január hó 21. napjának d. e. 12 órájáig adják be. A később beérkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választás kifizetése iránt a pályázati határidő lejárta után fogok intézkedni.

Tokaj, 1932. december 19.

Fejér sk.
főszolgabíró.

Pártoljuk a helybeli ipart és kereskedelmet!

Ajánljuk olvasóink figyelmébe az alábbi sátoraljaiújhelyi cégeket, melyeknél bevásárlásaikat legjobb minőségben jutányosan eszközölhetik:

FRANK DEZSÓ
VÁROSI VIGADÓ
éttermében elsőrendűen étkezhet.
Szolid árak, figyelmes kiszolgálás.

FRIEDMANN ALADÁR
Justus ucca 22.
FA ÉS SZÉN.

KLUGER JENŐ
Horthy Miklós tér 2.
illatszer és pipere különlegességek
Tisztviselőknél 10 százalékos engedmény.

KLEIN SALAMON
épületfa,
parkett, cserép,
Kossuth Lajos u. 14. Eternit

Kössön segélybiztosítást
a Triesti Ált. Biztosító Társulatnál.
Főügynökség: Rákóczi-u. 33.

Kiváló minőségű
TOKAJI BOROK
kaphatók a Pinceszövet-kezet üzlethelyiségében
Sátoraljaiújhely, Kazinczy ucca 5. sz.

Éipsitzné fűzőszalonja
leszállított árai mellett is szavatol a fűzőiért.
Rákóczi ucca 2.

M. kir. **Osztálysorsjegyek**
LŐV MIHÁLY
főelárusítónál.

Sátoraljaiújhely m város Közművei

Rádiók,
hangszórók,
csillárok stb.

Szegő Sándor Horthy Miklós tér 6.
Női felöltők, divatárak
legnagyobb választéka.

A hirneves Gyukits nyulszőr kalapok egyedárusítása
SCHÖN IMRE
uri és női divatüzletében, Horthy Miklós-tér 8.

Frantzó Szállítási Vállalat
Andrássy ut 23. Vállal fuvarozást, át-költözködést butor-kocsival vidékre is.
Előnyös feltételek!